

HOW TO CLEAN YOUR GREASE TRAP

Keep grease out of the sanitary sewer by following these simple steps:

CÓMO LIMPIAR LAS TRAMPAS DE GRASA

¡Mantenga la grasa fuera del alcantarillado, y proteja nuestros arroyos y la Bahía siguiendo estos pasos sencillos:

CÁCH THỨC LÀM SẠCH BẦY DẦU MỠ CỦA BẠN

Giữ dầu mỡ ra khỏi cống rãnh bằng cách làm theo các bước đơn giản này:

1 Scoop top grease Saque la grasa acumulada en la parte superior con una pala / Vớt váng dầu

Let grease trap cool down. Scoop out oil and grease. Place waste in a plastic bag.

Deje que se enfríe la trampa de grasa. Saque el aceite y grasa y pongala en una bolsa de plástico.

Hãy để cho cái bẫy nguội. Vớt ra phần dầu và mỡ nổi trên mặt. Bỏ vào túi nhựa.



2 Remove water Saque el agua Đổ nước đi

Scoop out water. Leave solids and sludge behind. Pour water into a sanitary sewer (indoor) drain.

Saque el agua de la trampa. Deje detrás los sólidos y residuos. Tire el agua en un drenaje sanitario.

Mức nước ra. Chừa lại chất rắn và bùn. Đổ nước xuống hệ thống cống thoát nước vệ sinh (trong nhà).



3 Remove solids and sludge Remueva los sólidos y residuos Đổ đi chất rắn và bùn

Scrape waste from all sides and bottom of the grease trap. Place in a plastic bag.

Raspe los sólidos y residuos de las superficies de las paredes y del fondo de la grasa y pongala en una bolsa de plástico.

Cạo ra chất thải ở mặt trên, mặt dưới và xung quanh của cái bẫy dầu mỡ. Bỏ hết chất thải vào túi nhựa.



4 Clean all parts Limpie todas las partes Làm sạch các bộ phận

Check and clean all removable parts, baffles, and/or screens. Place waste in a plastic bag.

Inspeccione y limpie las partes y/o pantallas y pongala en una bolsa de plástico.

Kiểm tra và làm sạch các bộ phận rời, vách ngăn, và/hoặc màn lưới. Bỏ hết chất thải vào túi nhựa.



5 Make waste solid Solidifique los desechos Làm đặc

Pour cat litter into bag(s) of waste and mix until dry. Double-bag the waste.

Vierta arena para gatos en las bolsas con la grasa y residuos, y mezcle hasta que la grasa se solidifique o hasta que la grasa se seque. Después ponga los residuos con la arena de gato en bolsa doble.

Bỏ cát mèo (cat litter) vào trong các túi nhựa chất thải rồi trộn cho đến khi khô. Để túi vào trong một túi nhựa khác.



6 Dispose Deseche Vứt bỏ

Securely tie up bags of waste. Dispose in a trash can or dumpster. Close lid over trash.

Ate las bolsas de residuos de manera segura. Deshágase de las bolsas en un basurero o contenedor de basura. Cierre la tapa sobre la basura.

Cột chặt túi lại. Bỏ vào thùng rác. Đậy nắp thùng rác.

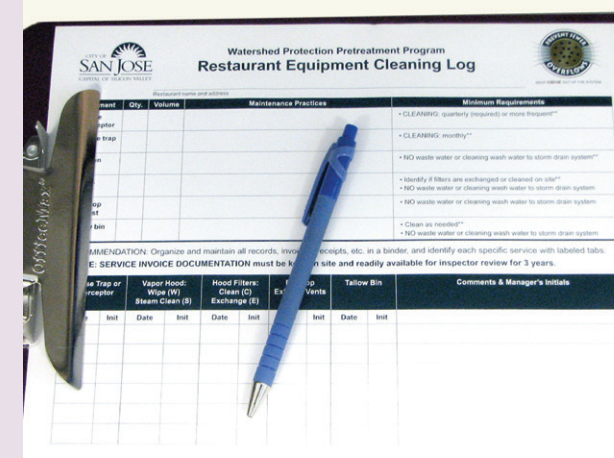


7 Reassemble and record Vuelva a ensamblar, rellene y registre Lắp ráp lại và ghi chép

Reassemble trap. Tighten lid. Record cleaning on maintenance log sheet.

Vuelva a ensamblar la trampa, apriete la tapa y anote en la hoja de registro de mantenimiento.

Ráp lại cái bẫy. Đậy nắp cho chặt. Ghi vào hồ sơ bảo trì mọi chi tiết làm sạch bẫy dầu mỡ.



COMPLIANCE WARNING: You are required by your sewer use ordinance to keep the grease trap in efficient operating condition. Failure to do so can result in fines or other penalties.

ADVERTENCIA: Usted esta obligado por la ordenanza del uso del alcantarillado sanitario a mantener la trampa de grasa operando en condiciones eficientes. Falta de mantener la trampa de grasa en condición eficiente puede resultar en multas o otros penales.

KHUYẾN CÁO: Về việc phải tuân giữ hợp lệ. Luật lệ về việc bảo trì cái bẫy dầu mỡ đòi hỏi bạn luôn luôn giữ gìn cái bẫy dầu mỡ trong điều kiện tốt và điều hành hiệu quả. Mọi thiếu sót trong việc tuân hành luật lệ này có thể đem lại việc bị phạt tiền và các hình phạt khác.



KEEP GREASE OUT OF THE SYSTEM

Printed on recycled paper. 0316/200/EGAD/JV



San José-Santa Clara
Regional
Wastewater
Facility



City of
Santa Clara

408.615.2000
www.santaclaraca.gov